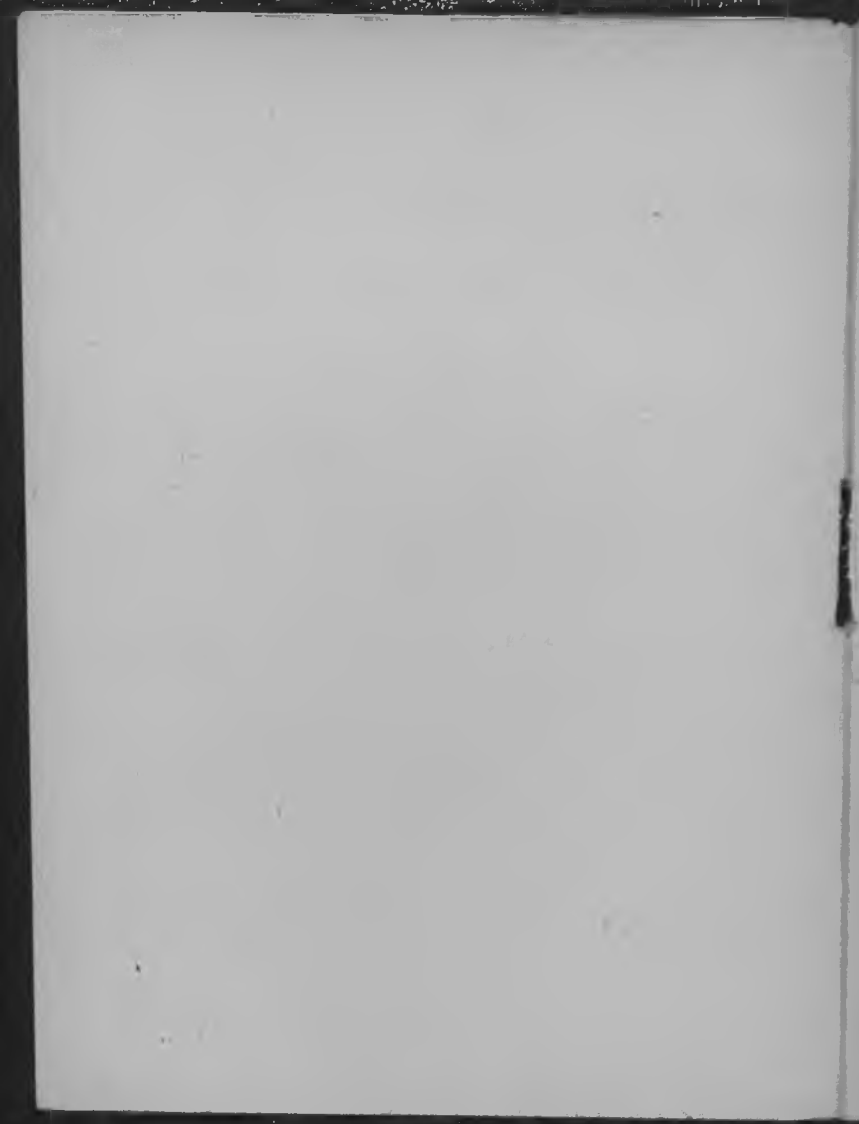


Быдэс дуннеысь пролетар'ёс, огазеяське!

**СЕЛЬСКО-ХОЗЯЙСТВЕННОЙ
АРТЕЛЬЛЭН
ПРИМЕРНОЙ УСТАВЕЗ**

УДГИЗ ♦ 1935 ♦ ИЖЕВСК



Быдэс дунн ысь пролетар'ёс, огазеяське!

Н/Удмур.
11-63

Сельско-хозяйственной
артельлэн
ПРИМЕРНОЙ УСТАВЕЗ

артельлэн нимыз

Гурт

Сельсовет

Район

Удм. АССР

Книг. №: 1065

Удгиз 1935 Ижевск



Отв. редактор П. М. Русских.
Техн. редактор А. Клабуков.
Сдано в набор 28 июня 1935 г.
Подписано к печати 21 июля 1935 г.
Объем 1 п. л., в 1 печ. л. 40000 тип. зн.
Удгвлит 906 Заказ № 2125. Удгиз № 95 Тираж 15000.

г. Ижевск УАССР, ул. Энгельса 4, Гостипография.

СЕЛЬСКО-ХОЗЯЙСТВЕННОЙ АРТЕЛЬЛЭН ПРИМЕРНОЙ УСТАВЕЗ

Колхозник-ударник 'ёслэч II Всесоюзной с'ездэнызы кутэмын
во СССР-ысь СНК-ен но ВКП(б) ЦК-ен 17 февралэ
1935 арчн ювматэмын.

I. Цельёс но быдэстоно уж'ёс

1. _____ селоысь
(станицаысь, гуртысь, хutoryсь, киш-
лакысь, аулысь), _____ районуысь
ужаса ульсь крестьян'ёс оглом производство
средствоосын но сглом огазеям ужанэн кол-
лективной, мукет сямен, общественной хозяй-
ство лэсьтон понна, кулакез, ужаса ульсьё-
слэсь вань эксплуататор'ёссэс но тушмон'ёссэс
быдэсак вормон понна, ёрмыса улонэз но пей-
мытын улонэз, векчи единоличной хозяйстволэсь
бере кылэнзэ быдэсак вормон понна, ужанлэсь
азинлыксэ вылэ жутон понна но тйни озыы
колхозник'ёслы умой улон юнматон понна доб-
ровольно сельско-хозяйственной артеле огазе-
ясько.

Колхоз сюрес, социализмлэн сюресэз—ужаса ульсь крестьян'ёслы одйг-огназ гинэ шонер сюрес луэ. Артельлэн член'ёсыз та'че кыл сёто: ас артельзэс юнматыны, честно ужаны, колхоз доход'ёсыз уж'я люкылыны, общественной собственностиз утялтыны, колхоз ванъбурез возьманы, трактор'ёсыз но машинаосыз утялтыны, валэз умой сюдыны-вордыны, асьсэ ужась но крестьян государствозылэсь заданиоссэ быдэс'яны,—но т'ни озьы ас колхоззэс большевико карыны но вань колхозник'ёсыз узырмытыны (зажиточной карыны).

II. Муз'ем сярись

2. Артель член'ёслэсь азьвыл дыр'я муз'ем надел'ёссэс вис'ясь межаос бытт'сько но вань бусы надел'ёс одйг лудлы п'ормо, со — артельлэн ас ужано оглом муз'емез луэ.

Артельлэн возён муз'емез (СССР-ын коть кы'че мукет муз'ем кадь ик) общенародной государственной собственности луэ. Со, ужась но крестьян государстволэн закон'ёсыз'я артельлы с'роктэм 'чожелы, мукет сямен, пырак азелы юнмат'ське но сое басьтыны, вузаны но артелен арендае но с'етыны уг луы.

Котькуд'излы артельлы совет'ёслэн районной исполнительной комитет'ныз муз'емен с'роктэм 'чоже пользоваться кариськыны государственной акт с'ёт'ське. Со актын артель кыись муз'емлэн размер'ёсыз но точной границаосыз

тупатйсько; нош та муз'ем'ёсыз пичиятыны уг луы, соосыз бадзыматыны гинэ луэ — яке государственной фондусь буш муз'ем'ёс пöлысь, яке единоличник'ёслэн мултэс муз'емзы пöлысь, нош тазы ноқыче чересполосида соку медаз луы.

Огазеям муз'ем угодиос пöлысь котькуд колхозной дворлы аслыз ужаны юрт котыраз пичияк муз'ем сөтйське (бакчалы, садлы).

Колхозной дворлэн аслыз ужаны юрт котыраз вис'ям муз'емез (улоно юрт-ер улысь муз'емез лыд'ятэк) черык (четверть) гектарысен жыны гектарозь луыны быгатэ, нош нимаз район'ёсын одйг гектарозь но: СССР-ысь Наркомземлэн та пумысь валэктэмез'я, областысь но районысь услозиосыз чакласа союзной республикаосысь наркомзем'ёс нимаз нормаос пукто.

3. Артельлэн одйг оглом муз'ем массивез ноку но ноқызыны но медаз пичиомы. Артельысь потэм член'ёслы муз'ем со артель муз'ем лыдысь ик сөтыны уг лэзиськы. Артельысь потйсьёслэн асьсэлы муз'ем государственволэн свободной муз'ем фондусьтыз гинэ басьтэмзы луэ.

Артельлэн муз'ем'ёсыз, юнматэм севооборот'я, бусыослы люкылйсько. Севооборотлэн бусыосаз котькуд бусы бригадалы севооборот берытскытозьлы одйг участок юнматйське.

Пудо вордйсь бадзым фермао колхоз'ёсын муз'ем тырмыт ке, фермаысь пудоез сю-

дыны кормовой культураос кизён понна, кулэ дыр'я, нимаз муз'ем участок'ёс фермалы юн-матйсько.

III. Производстволэн средствоосыз сярысь

4. Огазеясько: вань ужась пудоос, муз'ем ужан тйрлык (пруг, сеялка, усы, кутсан, турнан машина), кидыс запас'ёс, огазеям пудоез сюдыны тырмымон пудо-сион, артельлэсь хозяйствозэ нуыны кулэ луись вань хозяйственной юрт'ёс но сельской хозяйстволэсь продукт'ёссэ ужаны пуктэм предприятиос.

Уг огазеясько но колхозной дворлэн аслаз кияз кылё: улон юрт'ёс, солэн аслаз пудоез но тылобурдоез, та ас пудозэ возыны кулэ луись гидкуа.

Муз'ем ужан тйрлыкез огазеяку артель член'ёслэн юрт котырысьтызы муз'емзэс ужаны кулэ луись векчи сельско-хозяйственной тйрлыксы ас киязы кыле.

Артель член'ёслы асьсэлы кулэ уж'ёссэс дун тырыса ужаны артельлэн правлениез кулэ луон дыр'я огазеям вал'ёс пöлысь кöнязэ ке вис'я Артель пöртэм пудо вордйсь товарной ферма кылдытэ, нош пудо трос ке, соку дыр'я нимаз-нимаз специализированной пудо вордйсь товарной фермаос кылдытэ.

5. Ю-нянь хлопок, сакар кушман, етин, пыш, картопка бакча сион, чай но тамак кцзнсь район'ёсын котькуд колхозной дворлэн аслыз одйг скал, 2 йыррозь сюрю пинал пудо, одйг мумы парсь пиосыныз, яке колхоз правление кулэ шуса чаклаз ке, кык мумы парсь пиосыныз, дасозь ыж но гурткеч огазын вераса, котькөня чипы-курег, кролик но 20 умортоозь муш вордэмез луэ.

Пудо-живот вордон вёлмем муз'ем ужан район'ёсын котькуд колхозной дворлэн ас понназ кык-куинь скал но со сяна пинал пудо, 2—3-озь мумы парсь пиосыныз валче, 20·25-озь ыж но гурткеч валче вераса, лыдтэм тылобурдоос но кролик'ёс, 20 умортоозь муш воземез луэ. Та район'ёс пёлы пыро, кылсярысь: Казакстанысь интызэс вош'ясьёсын артэ луымтэ муз'ем ужась район'ёс, Белоруссилэн Полесье район'ёсыз, Украиналэн Черниговской но Киевской областьёсыз, Западно-Сибирской крайлэн Барабинской кырлэн район'ёсыз но Алтай котырысь район'ёс, Омской областьысь район'ёслэн Ишимской но Тобольской группаоссы, Башкирилэн гурезё люкетэз, Восточной Сибирьлэн Чукпал люкетэз, Дальне-Восточной крайлэн муз'ем ужась район'ёсыз, Северной крайысь, Вологодской но Холмогорской группаос.

Интыысь вош'яськытэк но жыныо-урдсо вош'яськыса пудо вордйсь район'ёсын, кытын муз'ем ужанлэн значениез пичн, нош пудо вордон уж хозяйствоын баджым инты басытз ке,

сыче район'ёсын котькуд колхозной дворлэн аслыз воземез луз: 4—5 озь скал, со сяна пинал пудо, 30—40-озь ыж но гурт кеч валче вераса, 2—3-озь мумы парсь пиосыныз валче, лыдтэм тылобурдо но кролик, 20 умортоозь муш озыы ик быдэн одйг вал, яке быдэн одйг кумысо эр вал, яке быдэн кык верблюд, яке быдэн кык осёл, яке кык мул. Та район'ёс пёлы пыро, кылсярысь: Казакстанлэн пудо вордйсь район'ёсыз, Казакстанын интыысьтызы вош'яськись район'ёсын артэ макеос, Туркменилэн, Таджикистанлэн, Кара-Калпакилэн но Киргизилэн пудо вордйсь район'ёсыз, Ойротия, Хакассия, Бурято-Монголилэн жытпал люкетэз, Калмык авт. область, Северный Кавказысь Дагестан АССР-лэн, Чечено-Ингушской, Кабардино-Балкарской, Карачаевской но Осетинской автономной областьёслэн гурезё район'ёссы, озыы ик Азербайджанской, Армянской но Грузинской ССР-ёслэн гурезё район'ёссы.

Интыысь вош'яськыса пудо вордйсь район'ёсын, кытын муз'эм ужан но кыче значение уг басьты, нош пудо вордон уж вань хозяйстволы одйг оглом форма луз, сыче район'ёсын котькуд колхозной дворлэн ас понназ воземез луз: 8—10-озь скал, со сяна пинал пудо, 100—150-озь ыж но гурт кеч валче вераса, лыдтэм трос тылобурдо, 10-озь вал, 5—8-озь верблюд. Та район'ёс пёлы пыро, кылсярысь: Казакстанлэн интызэ вош'ясь район'ёсыз, Нагайской район Бурято-Монголилэн интызэс вош'ясь район'ёсыз.

IV. Артельлэн но солэн правлениезлэн ужеэ

6. Артель ас коллективной хозяйствозэ план'я нуыны, сельско-хозяйственной производстволэсь ужась но крестьян правительстволэн орган'ёсыныз пунктэм план'ёссэ точно быдэс'яны, артельлэсь государство азын обязательствооссэ быдэс'яны кыл кутэ.

Артель точно быдэс'яны кутэ: кизён, пар жутон, чур висэз бугыртон, октон-калтон, кут-саськон но лымы улэ гырон план'ёсты, та план'ёс колхоз'ёслэн состоянизыя но пöртэм-лыксыя лэсьтэмын луо, — озыы ик пудо вордонэз азыланьтон государственной планэз.

Артельлэн правлениез но вань член'ёсыз ас вылазы таёе уж басьто:

а) шонер севооборот пыртыса, сое эскерыса мур гырыса, жуг-жаг турынэз быттыса, пар'ёсыз но зябез паськытатыса но зёч ужаса, технической культураослэсь чур вис'ёссэс дырыз дыр'я бугыр'ясэ, хлопокез дырыз дыр'я мудыса, пудо вордон фермаосысь но колхоз двор'ёсысь кыедэз ас дыраз бусые поттыса, минеральной кыед'ёс пазыса, сельской хозяйстволы из'янт'ёсынь нюр'яськыса, ыштытэк ас дыраз но чылкыт октыса-калтыса, мускытатон сооружениосыз сузяса, утялтыса, нюлэс'ёсты утялтыса, бусыез сайулт'ёсь нюлэс чур'ёс мерттыса, интысь муз'ем орган'ёслэсь агротехника пра-

вилоссэс зол зол быдэс'яса — колхоз бусыос-
лэсь урожайзэс жутыны;

б) кизёнлы зеч кидыс бырйыны, котькыче
жаглэсь сое сузяны, лушкамлэсь но из'янем-
лэсь лачмыт утялтыны, чылкыт, төлат'яны луоно
помещениосын соосыз возыны, сорто кизён'-
ёсыз вёлмытыны;

в) артель кийсь вань муз'емез уже кутыса,
куштэм муз'ем'ёсыз гырыса, кыедаса, выль-
вылэз жутыса, колхоз пушкын муз'ем рад'ян
ужез өр'яса, — кизён площадез паськытатыны;

г) вань ужаны быгатйсь кужымез, вань тйр-
лыкез, муз'ем ужан орудиясыз, кидыс'ёсыз но
артель производстволэн мукет средствоосыз,
озыи ик—вань трактор'ёсыз, двигательёсыз,
кутсан машинаосыз, комбайн'ёсыз но мукет
машинаосыз колхоз'ёслы юрттон понна ужась
но крестьян государствомы МТС пыр ужаны
сёт'ян макеосыз общественной началоен бы-
дэсак уже кутыны, огазеям улэп но улэп-
тэм инвентарез утялтыны: коллективной хозяй-
ствоын пудо но инвентарь умой медлуоз шуса
ужез нуыны;

д) пудо вордйсь фермаос кылдыт'яны, но:и
кытын луэ ке, отын озыи ик вал вордйсь фер-
маос кылдыт'яны, фермаосысь пудолэсь лыдзэ
будэт'яны но выжызэ но продуктивностьсэ
умоятыны, артельной производстволэн честно
ужась член'ёслы скал но векчи пудо бась-
тыны юрттыны, фермаысь пудоез сяна артель
член'ёслэсь асьсэ кийсьтызы пудозэс но зеч

производительёсын обслуживать карыны, зоо-технической но ветеринарной правилоосыз быдэс'яны;

е) пудо сион дасянэз паськытатыны, возьё-сыз, пудо возён'ёсыз умятыны, общественной производстоын зеч ужась артель член'ёслы, луоно дыр'я, колхоз пудо возён интыосын но ас пудозэс сюдыны лэзьыса юрттыны, озьы ик луэм'яз, ас пудозылы сион трудоденьёсыз чотэ сёт'яса юрттыны;

ж) интыысь природной условиосыз чаклам'я, сельско-хозяйственной производстволэсь вань мукет люкет'ёссэ но районлэн условиосыз'я кустарной промысл'ёсыз азинтыны, вань тымег'ёсыз (пруд'ёсыз); утялтыны, сузяны выльёссэ лэсьтыны но отын чорыг вордон хозяйство кылдыт'яны;

з) общественной началоен хозяйственной но общественной юрт'ёс лэсьтонэз организовать карыны;

и) артель член'ёслэсь ужан квалификацизэс жутыны, колхозник'ёс пöлысь бригадир'ёс, тракторист'ёс комбайнер'ёс, шофер'ёс, ветеринарной фельдшер'ёс но санитар'ёс, конюх'ёс, парсь вордйсьёс, пудо вордйсьёс, чабан'ёс (ыж возьмасьёс), пастух'ёс, лаборатория коркан ужасьёс дасяны юрттыны;

к) артель член'ёслэсь культурной уровень-зэ: жутыны, газет'ёсыз, книгаосыз, радиоез, киноез калык пöлы вöлмытыны, клуб'ёс, библиотекаос но читальняос кылдыт'яны, мунчоос,

парикмахерскойёс лэстыны, бусыосын чылкытэсь, югытэсь стан'ёс пуктыны, гуртын ульчаосыз тупат'яны, отчы пёртэм писпуос, тужгес ик емышо писпуос мерттыны, колхозник'ёслы ас коркаоссэс умятыны, чеберманы юртыны;

л) колхозной производное но артельлэн общественной улоназ нылкышноосыз кыскыны со понна тйни, быгатйсь но опытной колхозницаосыз кивалтон уже кыскыны, яслиос, детплощадкаос но мукет кылдыт'ян валлин соосыз гурт уж'ёсызлэсь, мозмытыны юртгоно.

V. Членство сярысь

7. Артеле членэ — артель член'ёслэн общой собранизы пыртэ: выль член'ёслэсь списоксэс правление татын ялэ но общ:й собрание сое юнматэ.

Артеле членэ вань ужаса ульсьёслэн (нылкышноослэн но пиос'ёслэн) 16 арес тырмем безы пыремзы луэ.

Кулак'ёс но быр'ён праволэсь палэнтэм мурт'ёс артеле уг кутйсько.

Валэктон: Таёослы та правилоз чаклатэк карыны (из'ять карыны) лэзиське:

а) лишенец'ёслэн пинал'ёссылы, куд'ёсыз трос ар общественно-полезной ужын ужало ни, куд'ёсыз двбросовестно ужало;

б) сыёе азыло кулак вылэм мурт'ёслы но соослэн семьяоссылы, куд'ёсыз совето властылы но колхозлы пумит мынэмзы понна келя-

мын вал, но выль келям интыюсазы 3 арскын ас честной ужаменызы но совето властьлэн метроприятиосызлы юрттэменызы тупатскемзэс возьматйзы.

Артеле пыремзылэсь азыло та берпум 2 ар вискын валзэс вузам единоличник-крестьян'ёс, ю-кидыстэм'ёс — ас доходысьтызы 6 ар чоже вал дунзэс но ю кидыссэс натураен тырон вылысь кутйсько.

8. Артель членысь поттыны артель член'ёслэн обшой собранизы пуктэм'я гинэ луэ. Со собраниын вань артель член'ёс пöлысь $\frac{2}{3}$ -лэсь öжитэз медаз луэ. Артель член'ёслэн ог'я собранизылэн протоколаз, собраниын көня колхозник'ёс вал но поттон понна көняез голосовать каризы, одно возьматано. Артель член сое колхозысь поттэмзы сярысь совет'ёслэн районной исполнительный комитетаз обжаловать карон дыр'я, со ужпум райисполкомлэн президиумаз окончательно эскериське, правленилэн председателез но чагиськись но (жалобщик) отын луыны кулэ.

VI. Артельлэн средствоосыз

9. Артеле пырисьёс пырыкузы 20 - 40 манетозь дворлы быдэ, хозяйстволэсь кужымзэ чакласа, коньдонэн вступительной взнос тыро. Вступительной взнос'ёс артельлэн неделимой (люконтэм) фондаз юнматйсько.

10. Артель член'ёслэн огазаям ваньбур дуньсытызы (ужась пудолэн, инвентарьлэн, юрт'ёслэн но мукет) $\frac{1}{4}$ -ысен $\frac{1}{2}$ озёзь артельлэн неделимой фондаз пыре: кужмогес хозяйстволэсь та фондэ трогес процентсэ кельто. Ваньбурлэн кылем люкетэз артель членлэн паевой взносаз кыле.

Артельысь потйсь членэн правление расчет лэсьтэ, паевой взносэ солы коньдонэн берыктэ, нош та артельысь потйсьлы муз'ем—артельлэн муз'ем площадезлэсь палэнысь гинэ сётыны луэ. Расчет котьку ик хозяйственной ар ортчем бере лэстйське.

11. Урожайзэ но пудо вордон продукт'ёссэс артель тани мар уже кутэ:

а) поставкаос'я гозударство азын обязательствоосэ быдэс'яны но кидыс ссудаос тырыны, МТС-эн договор гожтэм'я, МТС ужам понна натураен тырыны (со договорлэн кужымез законлэн кадь), контракция сярись договор'ёсты быдэс'я;

б) кизёнлы кидыс дасяны но быдэс ар чоже пудо сюдонлы фураж вис'яны, озьы ик пудо сионлы ёрмонлэсь но урожайтэк кылёнлэсь страховать карыны неприкосновенной, арлы быдэ выльдйськись кидыс но сион фонд арлы кулэ луэмлэн 10—15 процентэз мында кылдытэ.

в) общей собранилэн решениез'я инвалид'ёслы, пересёслы, ог дырлы өлексы луэм'ёслы, гордармеец'ёслэн ёрмись семьяоссылы, нылпи яслиосыз но сиротаосыз возыны юрттон фонд'-

ёс кылдыт'я. Ваньмыз ик соос валовой про-
дукцилэн 2 процентэзлэсь трос медаз луэ;

г) артель член'ёслэн обшой собранизы тупатэм
мындаэ продуктаосызлэсь көня ке локетсэ
государстволы яке базарын вузаны вис'я;

д) кылемзэ артельлэсь вань урожайзэ но со
пудо вордонэзлэсь продукт'ёссэ артельлэн
член'ёсыз кустын трудоденьёс'я люкылэ.

12. Коньдонэн басьтоно аслаз доход'ёсыз пöлысь артель—

а) законэн тупатэм налог'ёс но страховой
тырон'ёс государстволы тыре;

б) ог'я производственной кулэяськон'ёслы,
кылсярысь: сельско-хозяйственной орудисыз
тупат'яны, пудоез эм'яны, вредительёсын нюр'-
яськыны но мызон'ёслы кулэ расход'ёс лэсьтэ;

в) артельлэн административно-хозяйственной
расход'ёсызлы коньдон кутэ, со расход'ёсызлы
коньдон доход'ёс пöлысь 2 процентлэсь трос
вис'яно öвöl;

г) культурной кулэяськон'ёслы, кылсярысь:
бригадир'ёс но мукет кадр дасяны, яслиос ор-
ганизовать карыны, радио пуктылыны но мызон
сыçe уж'ёслы средство вис'я;

д) сельско-хозяйственной орудис но пудо
басьяны, строительной материал'ёс понна ты-
рыны, строительство сьөрлось кутэм ужасьёс-
лы уждун тырыны, долгосрочной кредит'я сель-
ско-хозяйственной банклы очередной взнос ты-
рыны; вис'ям люкылйськисьтэм фонд'ёсыз тыр-

мыт карыны артель коньдон доход'ёс пöлысь 10-ысен 20 процентлэсь трос вис'яно öвöл;

е) артельлэсь ваньзэ кылемзэ коньдон доход'ёссэ артель член'ёс кuspын трудовеньёс'я артель люкылэ.

Ваньмыз ик пырись доход'ёс пырем нуналазы одно артельлэн приходаз гожт'исько.

Пыроно доход'ёслы но озьы ик средство кутыны но артель правлениен арлы смета лэсьт'иське, со смета артель член'ёслэн общей собранизы юнматэм бере гинэ кужымо луэ.

Сметаен кызыы возматэмын, со статьяос'я гинэ правленилэн средствоосыз кутэмез луэ. Расходной сметаысь средствеоз одйг статьяысь мукет статьяе вош'ямез правленилэн ас сяменыз уг луы. Средствеоз одйг статьяысь мукет статьяе вош'ян понна, правление общей собранилэсь разрешение куроно луэ.

Артель аслэсьтыз буш ул'ись коньдон средствеоз аслаз текущей счётаз банкын яке сберкассаын утялтэ. Текущей счётысьтыз списать карон уж — артель правленилэн приказэз'я ортче, со приказ артельысь председатель но счетовод гожт'иськемын луыса гинэ зэмен лыд'яське.

VII. Ужез организовать карон, уждун тырон но дисциплина

13. Артель хозяйствоын ваньмыз ик уж, обш'ой собраниен юнматэм внутрений распорядок правилоос'я, артель член'ёсын ась-

сэ кужыменызы ужаське. Сельско-хозяйственной уж'ёсыз нимаз тодонлыко но дасяськем мурт'ёсыз гинэ (агроном'ёсыз, инженер'ёсыз, техник'ёсыз но мызон'ёссэ) мед'яса кутыны луэ.

Ог вакытэн ужасьёсыз туж кулэ дыр'я гинэ мед'яны луэ, жог быдэстоно уж'ёсыз артель член'ёслэн кужыменызы вакытаз (сроказ) быдэстыны луонтэм дыр'я но озыы ик строительной уж'ёсы.

14. Артель член'ёс пöлысь правление производственной бригадаос кылдыт'я.

Бусыын ужась бригадаос быдэсак севооборот дыр чожелы кылдыт'сько.

Бусыын ужась бригадаослы севооборот дыр чожелы севооборот бусыосы участок'ёс вис'ясько.

Котькуд бусыын ужась бригада борды колхоз правление нимаз акт'я солы кулэ луись вань т'ырлык'ёсыз, ужан пудоез но хозяйственной юрт'ерез юнматэ.

Пудо ворд'ись бригадаос куинь арлэсь öжитлы уг вис'ясько. Котькуд пудо ворд'ись бригада борды артельлэн правлениеныз продуктивной пудо, соосыз уталтыны кулэ луись т'ырлык, тягло (кыскись кужым), пудо вордон юрт'ер'ёс но юнмат'сько.

Артельлэн член'ёсыз куспын уж ме'чак бригадирен люкыл'ське. Бригадир ас бригадаысьтыз котькудзэ ик колхозникез уж борды шонер кутоно луэ: ужез люкылыкуз но кы'че но выжы

кумез'я, матысь муртэз'я медаз лэсьты. Котькуд колхозник'ёслэсь нимаз солэсь квалификацизэ, спытсэ но физической кужымзэ лыдэ мед басьтэз. Нош пинал ваёно но нуны нонтйсь нылкышноослэсь ужзэс капчиятоно, сыче нылкышноосыз одйг толэзьлы нылпи ваемзылэсь азьло но одйг толэзьлы нылпи ваем безазы ужлэсь мозмыт'яно. Таچه нылкышноослы кык толэзь ёже, трудоденя соослэн ужамзылы шоро лыдэн куд мында ке лыктэ вал, соя жыныез тыриське.

15. Артельын сельско хозяйственной уж'ёс сдельщинаен быдэс'ясько.

Вань сельхоз уж'я нормаос но трудоденя артельлэн правлениез расценкаоступатэ но сое колхозник'ёслэн общей собраниязы юнматэ.

Котькуд уж'я, куд мында сое ужаны кулэ, со сярись норма тупатйське. Со норма добросовестной ужась колхозникен быдэстымон мед луоз. Та нормаез тупатыку ужась пудолэсь мац инаослэсь но муз'емлэсь (почвалэсь) состоянизэ лыдэ басьтоно. Котькыче уж, кылсярысь: одйг гектар гырыны, одйг гектар кизыны, одйг гектар вылысь хлопскез мудыны (сюй жутканы), сдйг тонна ю-тысь кутсаны, одйг центнер свекла (кушман) копаны, одйг гектар етын ишкыны, одйг гектар вылысь етынэз чолтыны, одйг литр йёл кыскыны но мызон сыче уж'ёс ужасьлэсь квалификацизэ куремез'я, солэн шуг-секытэз'я но артель понна со ужлэн кулэ луэмез'я— трудоденен дун'ясько.

Бригадир арнялы быдэ, талэсь унолы кельты-тэк, котькудйзлэсь артельлэн членэзлэсь вань ужам ужзэ лыд'я но ужлы тупатэм расценкая, солэн ужам трудоденез'я колхозниклэн трудовой книжкаяз гожтэ.

Артельлэн правлениез та ортчем толэзь чоже, кин кӧня трудодень ужаз, сое возьматыса тэ лэзлы быдэ артельлэн член'ёсызлэсь списоксэ ошылэ.

Быдэс ар чоже ужамлэн йылпум'янэз но котькуд колхозниклэн доходэз, счетоводэн сяна, одно ик бригадирен но артельлэн председателеныз заверяться кариське. Артельысь котькуд членэн кӧня трудодень ужамын, сое возьматыса ведомость тупатске но со ведомость артельлэсь доходзэ кызылы люкылыны кулэ, сое юнматйсь собрание луэмлэсь, азьло, кык арнялэсь бере кылытэк, ваньмызлы тодон понна ошемын луыны кулэ.

Бусы ужась бригада умой ужаменыз валче, со борды юнматэм участок'ёсысь колхозлэн шоро-куспо урожаез сярысь уногем урожай басьтэ ке, яке пудо вордйсь бригада аслаз умой ужаменыз скал'ёслэсь йӧл кысконэз будэтэ ке, тыр (упитанной) пудо кылдытэ ке, вань пинал пудоосыз будэтэ ке, соку таҫе бригадаысь вань член'ёслы артельлэн правлениез, та бригадалэн вань ужам трудоденез сярысь дас процентозь трудодень будэтэ, бригадаысь умоесь ударник'ёслы—15 процентозь, нош бригадирлы но фермалэн кивалтйсьезлы 20 процентозь будэтэ.

Бусы ужась бригада начар, урод уж валче, со борды юнматэм участок'ёсысь лэн шоро-куспо урожаез сярысь урожай басьтэ ке, яке пудо вордйсь бригада аслаз начар ужаменыз валче шоро-куспо йёл кыскон сярысь ожытгем йёл сётэ ке, пудолэн тырлыкез'я но пинал пудоез будэтон'я озьы ик начаресь возьматон'ёс сётэ ке, соку артельлэн правлениез таңе бригадалэсь солэн вань член'ёсызлэн доходзы пöлысь—трудоденьзы пöлысь—10 процентсэ кулэстэ (куштэ).

Артельлэсь доходзэ член'ёсыз пöлын люкылон, солэн член'ёсыз кажноез көня трудодень ужазы, быдэсак соя гинэ мынэ.

16. Артельлэн членэзлы коньдонэн аванс сёт'ян быдэс ар чоже солэн ужабезлы куд мында ке усёно, со сярысь 50 процентозь гинэ сөтйське.

Натураен аванс сөтонэз, артельлэн член'ёсызлы, ю кутсан кутскем бере, кутсам юлэн колхоз пушкы кулэзьяськонлы 10—15 процент кылись ю пöлысь гинэ сөтыны луэ.

Технической культураез кизён бордын ужась артельёсын, артельлэн членэзлы коньдон доходзэз государстволы хлопок, етйн, мертчан, саккар кушман, чай, тамак но мызон'ёссэ но быдэсак сөтон быремлэсь азьло ик, артельлэн сөтэм продукцияез понна басьтэм коньдон пöлысь, одйг арнялэсь кемалы кельтытэк, 60 процентсэ люкылыны луэ.

17. Артельлэн вань член'ёсыз асьсэлэсь колхозной собственностисэс но, соослэн бусыязы ужась государственной машинаосыз туж умой утылтыны кыл сёто. Уставлэн куремез'я, общей собранилэн но правленилэн пунктэмез'я честно ужаны, внутренний распорядоклэн правилоосыз'я, соос вылэ бригадирен но правлениен сётэм уж'ёсыз но общественной обязанностьёсыз ас дырыз'я но ужанлэсь дисциплиназэ чурт-чурт быдэс'яны кылзэс сёто.

Общественной имуществоез сантэмаса со шоры кузёясыкытэк учкон понна, уважительной причинатэк ужаны потымтэ понна, урод ужам понна но трудовой дисциплиналэсь но уставлэсь мезон азьёссэ но куашкат'ям (нарушить кажем) понна, внутренний распорядоклэн правилоосыз'я виновной луйсьёс вылэ правление взыскание понэ, кылсярысь: урод ужам ужез понна чик трудодень гожтытэк сое выльысь ужатон, предупредить карон, выговор сётон, общей собраниын порицание сётон, съод пул вылэ гожтон, вить трудоденёзь штраф понон, уль уже поттон, ужалэсь ог вадеслы палэнтон.

Куке нош артельлэн воспитать но наказать карон пумысь вань кутэм амал'ёсыз, артельлэн куд-ог шонертыны луонтэм член'ёсызлы пайдатэм кылё ке, соку правление артельлэн сыче член'ёсыз сярысь общей собрание азе соосыз артельысь куштон сярысь вопрос пунктэ.

Артельысь куштон сельско-хозяйственной артельлэн уставез'я, 8 пунктын тупатэм'я мынэ.

18. Котыкыче общественной колхозной но государственной собственности лушкан'ёсыз, артельлэсь тырлыксы но пудозы но МТС-ысь машинаосыз тус-тас карон'ёсыз (вредительское отношение) колхозлэн общей ужезлы изменаен но калыклэн тушмон'ёсызлы юртысь луись уж кад артелен учкиське.

Таке мурт'ёс колхозной стройлэсь основазэ преступно куашкатысь луыса, ужась—крестьян государстволэн закон'ёсылэн вань строигостьёсыз'я наказание сётон понна, артель соосыз судэ сётэ.

VIII. Артельлэн уженыз управлять карон.

19. Артельлэн уженыз управлять каре общой собрание, нош общой собраниоскупсын—общой собраниын быр'ем правление.

20. Общой собрание артельлэн самой выль управлять карись органэз луэ. Общой собрание:

а) артельлэсь председателзэ но артельлэсь правленизэ быр'е, озы ик артельлэсь ревизионной комиссизэ но быр'е. Быр'ем ревизионной комиссия совет'ёслэн районной исполнительной комитетэнызы юнматйське;

б) выль член'ёсы пыртылон но артельысь поттылон ужез нуэ;

в) арлы тупатэм производственной планээ, приход'я но расход'я тупатэм сметаез, строительстволэсь планээ, ужанлэсь нормаез но трудоденья ужлэсь дунзэ юнмат'я.

г) МТС-эн договор юнматэ;

д) ревизионной комиссиен йылпум'ян сётэм бере правленилэсь ар чожелы сётон отчётсэ юнматэ, озыы ик тужгес важной луись сельско-хозяйственной кампаниос'я правленилэсь сётэм отчетсэ юнматэ;

е) пöртэм фонд'ёслэсь но трудоденья люкылыны кулэ луись продукт'ёслэсь но коньдонлэсь быдзалазэ(размерзэ) юнматэ;

ж) артельысь внутренней распорядоклэсь правилозэ юнматэ.

Та пунктысь вань выль верам вопрос'ёс'я (ужпум'ёс'я) артельлэн правлениезлэн решениез обшой собраниын юнматэмын öвöл ке, зэмен (действительноен) уг лыд'яськы.

Вань вопрос'ёсыз решить карон понна артельысь член'ёс жыныезлэсь ичитэк люкасько ке, обшой собрание соку гинэ зэмен лыд'яське. Нош артельлэсь правлениезэ но председательзэ быр'ён понна, артельысь поттон ужпумез решить карон понна но трос пöртэм фонд'ёслэсь быдзалазэс (размерзэс) тупатон понна обшой собраниын вань член'ёс пöлысь кык-куиньмосэзлэсь ($\frac{2}{3}$) ичи медаз луэ.

Обшой собранилэн решениез открытой голосовать каремлэн большинствоеныз кут'яське.

21. Артельлэн уженыз кивалтон понна ар-
тельлэн член'ёсызлэн обшой собраниез,
колхозлэн быдзалаез'я, кык ар чожелы 5—9
муртэ правление быр'е.

Артельлэн правлениез, артельлэн исполни-
тельной органез луэ. Со артельлэн член'ёсызлэн
общой собранизы азын артельлэсь ужзэ но
государство азын обязательствоосыз быдэс'ям
понна отвечать каре.

22. Артельлэн уженыз но солэн бригада-
осыныз нуналмысь кивалтон понна но
озыи ик правленилэсь решенизэ уже кутэмез
нуналмысь эскерон понна, артельлэн обшой
собраниез артельлэсь председателзэ быр'е, со
ик правленилэн но председателез луэ.

Ортчись уж'ёсыз эскерон понна но кулэ лу-
ись уж'ёсыз кутон понна толэзьлы быдэ кык
поллэсь ичи өвёл правлениез люканы председа-
тель кыл сётэ.

Правленилэн член'ёсыз пöлысь, председател-
лэн возматэмез'я председателылы юрттэт сётон
понна правление председателылы воштйсь (за-
меститель) быр'е.

Председателез воштйсь аслаз вань ужаз пред-
седателлэн верам'ёсызлы подчиняться кариське.

23. Бригадир'ёс но пудо вордйсь фермаен
кивалтйсьёс артельлэн правлениеныз
туж ичизэ кык арлы назначаться карисько.

24. Счетоводство ужпумез но имуществоз
лыдэ басьтыса возён понна правление
артельлэн член'ёсыз пöлысь яке мызон муртэ

мед'яса счетоводын возе. Счетовод счетоводство ужзэ но имуществовоз лыдэ басьтонэз тупатэм формая нуэ но быдэсак артельлэн правлениезлы но солэн председателезлы подчиняться кариське.

Счетоводлы ас сяменыз артельлэн средствоосыныз, аванс сёт'янэн распоряжаться кариськыны но натуральной фондэз расходовать карыны но кычэ но право уг сёт'иськы. Та правоос артельлэн правлениезлы но солэн председателезлы гинэ сёт'исько. Артельлэн коньдон расходовать карем вань коньдон документ'ёсыз, счетоводэн сяна, артельлэн председателеныз яке солэн вошт'исеныз гожтэмын мед луоз.

25. Ревизионной комиссия правленилэсь хозяйственно-финансовой ужамзэ эскере (проверять каре). Со колхозэн вань басьтэм коньдон но натура артельлэн приходаз тупатэм порядок'я гожтэмын-а, средстваосыз расходовать карон уставен тупатэм порядок'я мынэ-а, артельлэн имуществовоз умой утялске-а, артельлэсь имуществовоз уг лушкалляло-а, солэсь коньдонзэ кулэтэм азе уг кутыло-а, государство азын луйсь обязательствоосыз артель кызы быдэс'я, аслэсьтыз тыронзэ кызы тыре но кызы артельлы тырон'ёсыз октэ — т'ини сое эскере.

Таин чош ик ревизионной комиссия артельлэсь, солэн аслаз член'ёсыныз расчёт лэсьтонзэ пыр-поч эскере. Обсчёт лэсьтэмлэсь, трудодень умойтэм гожтэмлэсь, трудоденья, ас вакытэз-

лэсь бере кылыса расчёт лэсьтонлэсь но ар-
тельлэсь но мызон сыёе умойтэм лэсьтэм учыр'-
ёслэсь котькудзэ ик кыре поттэ.

Ревизионной комиссия ар чоже 4 пол ревизия
лэсьтэ. Правленилэн годовой отчетэз'я общой
собрани азын правленилэн отчёт сётэм бе-
раз ик ревизионной комиссия аслэсьтыз йыл-
пум'ян лэсьтэмзэ вера. Ревизия лэсьтэмлэн ак-
тэз общой собраниен юнматйське. Ревизионной
комиссия аслаз ужамез сярэсь артельлэн член'-
ёсызлэн общой собранизы азын отчет сётйсь
(подотчетной) луэ.

Колхозлэн общей собранияз "....."

1935 аре кутэмын.

Колхоз правлениэн председателес

Та уставез подписать карыны колхозлэн
общей собраниез уполномочить кариз:

1.

2.

3.

4.

5.

Таослэсь ас гожкемзэс.....

районысь,.....сельсовет свидетельст-
вовзть каре.

Сельсоветлэн председателез

Секретарь

П. И.

Та устав
.....райисполкомлэн президиуменыз
зарегистрировать каремын но „ “.....
.....193 ар.№ улын реестре гож-
тэмын.

РИК лэн председателез.

Секретарь.

П. И.







Ц. 1985Г

Акт № 160

Вкладч. л. _____



дунтэк.

4757



ИЗДАНИЕ
11-63

Примерный устав
сельско-хозяйственной
артели.

На удмуртском языке
